



# Eisbericht Nr. 71

## Amtsblatt des BSH

Jahrgang 93	Nr. 71	Thursday, 05.03.2020	1
-------------	--------	----------------------	---

### Übersicht

In der nördlichen Bottenwiek liegt bis zu 60cm dickes Festeis, davor kommt in Osten ein Gebiet mit 20-50cm dickem, aufgepresstem, zusammenhängenden Eis. Im Westen treibt 5-30cm dickes, sehr dichtes Eis. Weiter südlich kommt, bis Norra Kvarken, in geschützten Bereichen bis zu 25cm dickes Eis und auf See dünnes, sehr lockeres Eis und Neueis vor. Sehr dünnes bis dünnes Eis kommt an geschützten Stellen der Bottensee, des Schärenmeers und des Finnischen Meerbusen vor.

### Overview

Up to 60cm thick fast ice is present in the northern Bay of Bothnia, in the east followed by an area with 20-50cm thick, ridged, consolidated ice and in the west there is 5-30cm thick very close ice. Further south there is up to 25cm thick ice in sheltered areas, and at sea thin very open ice and new ice is present down to Norra Kvarken. Very thin to thin ice is present in sheltered areas in the Gulf of Bothnia, the Archipelago Sea and the Gulf of Finland.

### Bay of Bothnia

In the archipelagos between Piteå and Hailuoto there is 20-45cm thick, in the northeast also 40-60cm thick, fast ice. Off the fast ice in the west, there 5-30cm thick, very close ice out to the line Bjurroklubb – Malören with areas of 15-40cm thick very close ice with ridges between Norströmsgrund and Malören. Outside the fast ice in the east, there is 20-50cm thick, consolidated and ridged ice, in places difficult to force, between Kemi-2 and Oulu-

2. Further out there is a lead up to Bothnia buoy with new ice formation and some giant floes. Off Raahe there is thin level ice and new ice to Jaako. Further south there is 10-20cm thick ice in the inner archipelagos and outside thin open ice and new ice. With moderate to light frost new ice formation and growth will continue. The mostly weak wind are temporally and geographical variable and therefore also the ice drift.

### Norra Kvarken

There is 10-20cm thick level in the Vaasa archipelago out to Storhsten. At the Swedish coast, there is 10-20cm thick level ice and fast ice in sheltered bays, followed by a narrow belt of thin

very close ice. At sea thin very open ice. With light frost in the west and day temperatures around 0°C in the east some new ice may be forming, with mostly northeasterly and easterly ice drift.

### Sea of Bothnia

In sheltered bays in the north there is 5-20cm thick fast ice or thin level ice. Outside new ice occurs along the coasts. There is 10-25cm thick fast ice on

the upper Ångermanälven and thin level ice on the lower part. New ice occurs in sheltered areas in the southeast down to the Archipelago Sea. The

#### Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)  
<https://www.bsh.de/Eis>  
<https://www.bsh.de/Ice>

© BSH - Alle Rechte vorbehalten  
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

#### Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780  
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949  
E-Mail: [ice@bsh.de](mailto:ice@bsh.de)

© BSH - All rights reserved  
Reproduction in whole or in part prohibited

expected air temperatures are below 0°C at the western coast and above 0°C in the southeast;

overall no major change in the ice situation is expected.

#### Archipelago Sea

New ice is present in sheltered bays in the east. With temperatures over 0°C some ice retreat is expected.

#### Gulf of Finland

The port of St. Petersburg is mostly ice free and up to the dike there is very open dark nilas. Open ice

is present in the top of Vyborg bay. With temperatures over 0°C some ice retreat is expected.

#### South of 59°30'N

New ice occurs in very sheltered areas of Lake Vänern and the Estonian coast, but it is expected to disappear soon.

Dr. J.Holfort

### Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
<b>Finland</b>	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IA	15.02.
	Raahe	2000 dwt	IB	15.02.
	Kalajoki, Kokkola and Pietarsaari	2000 dwt	I	15.02.
	Vaasa	2000 dwt	II	15.02.
<b>Sweden</b>	Karlsborg, Luleå, Haraholmen and Skelleftehamn	2000 dwt	IB	02.02.
	Holmsund, Rundvik, Husum	1300/2000dwt	IC/II	4.3.
	Ångermanälven	2000 dwt	IB	4.3.

### Information of the Icebreaker Services

#### Finland/Sweden

The Saimaa canal is closed for traffic since February 1<sup>st</sup>.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply shall, when passing the latitude 60°00' N, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by phone +46 10 492 7600.

Vessels bound for a Finnish or Swedish port in the Quark or the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS when passing the latitude 63° 15' N on VHF channel 67.

**Icebreaker:** FREJ, ALE and ATLE assist in the northwestern Bay of Bothnia and OTSO, URHO and KONTIO assist in the northeastern Bay of Bothnia.

#### Russia

There are restrictions for small crafts going to Vysotsk, Vyborg, St. Petersburg and Primorsk.

**Icebreaker:** KAPITAN PLAKHIN assists vessels to the port of St. Petersburg.

**Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse**

<p>Erste Zahl:  <b>A<sub>B</sub> Menge und Anordnung des Meereises</b>                  0 Eisfrei                  1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10                  2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10                  3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10                  4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10                  5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10                  6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10                  7 Eis außerhalb der Festeiskante                  8 Festeis                  9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante                  / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl:  <b>T<sub>B</sub> Topographie oder Form des Eises</b>                  0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m                  1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m                  2 Mittelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m                  3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m                  4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis                  5 Übereinandergeschobenes Eis                  6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbrei-klümpchen oder kompaktes Trümmereis                  7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen)                  8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis                  9 Morsches Eis                  / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl:  <b>S<sub>B</sub> Entwicklungszustand des Eises</b>                  0 Neues oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick)                  1 Heller Nilas (5 bis 10 cm dick) oder Eishaut                  2 Graues Eis (10 bis 15 cm dick)                  3 Grauweißes Eis (15 bis 30 cm dick)                  4 Weißes Eis, 1. Stadium (30 bis 50 cm dick)                  5 Weißes Eis, 2. Stadium (50 bis 70 cm dick)                  6 Mitteldickes erstjähriges Eis (70 bis 120 cm dick)                  7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis                  8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis                  9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis                  / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl:  <b>K<sub>B</sub> Schifffahrtsverhältnisse im Eis</b>                  0 Schifffahrt unbehindert                  1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich.                  2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam.                  3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich.                  4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung.                  5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.                  6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.                  7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung                  8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt.                  9 Schifffahrt hat aufgehört.                  / Unbekannt</p>
--	---

**Finnland , 05.03.2020**

Röyttä – Etukari	8446
Etukari – Ristinmatala	8446
Ajos – Ristinmatala	8446
Ristinmatala – Kemi 2	5476
Kemi 2 – Kemi 1	2436
Kemi 1, Seegebiet im SW	3116
Kemi 2 – Ulkokorunni – Virpiniemi	7856
Oulu, Hafen – Kattilankalla	8866
Kattilankalla – Oulu 1	5876
Oulu 1, Seegebiet im SW	9776
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	5876
Raahe, Hafen – Heikinkari	8246
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	2116
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	3726
Breitengrad Marjaniemi – Ulkokalla, See	4246
Rahja, Hafen – Välimatala	2116
Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi	2116
Breitengrad Ulkokalla – Pietarsaari, See	2006
Ykspihlaja – Repskär	5146
Repskär – Kokkola Leuchtturm	5146
Kokkola Leuchtturm, See außerhalb	2116
Pietarsaari – Kallan	5246
Kallan, Seegebiet außerhalb	1116
Breite Pietarsaari – Nordvalen im NE	3116
Nordvalen, Seegebiet im ENE	2106
Nordvalen – Norrkär, See im W	2106
Vaskiluoto – Ensten	5245
Ensten – Vaasa Leuchtturm	1005
Vaasa Leuchtturm – Norrkär	1005
Kaskinen – Sälgrund	1001
Kotka – Viikari	1000

**Russische Föderation , 05.03.2020**

St. Petersburg, Hafen	2000
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	2000
Vyborg Hafen und Bucht	3031

**Schweden , 05.03.2020**

Karlsborg – Malören	6376
Malören, Seegebiet außerhalb	5246
Luleå – Björnklack	6356
Björnklack – Farstugrunden	5356
Farstugrunden, See im E und SE	5356
Sandgrönn Fahrwasser	6356
Rödkaullen – Norströmsgrund	5476
Haraholmen – Nygrån	8346
Nygrån, Seegebiet außerhalb	5356
Skelleftehamn – Gåsören	8346
Gåsören, Seegebiet außerhalb	5356
Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb	5356
Nordvalen, See im NE	2126
Nordvalen, See im SW	2126
Västra Kvarnen W-lich Holmöarna	4046
Umeå – Väktaren	2126
Väktaren, See im SE	2126
Husum, Fahrwasser nach	5136
Örnsköldsvik – Hörnskatén	8242
Hörnskatén – Skagsudde	2120
Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	8344
Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	5244
Sundsvall – Draghallan	4041
Iggesund – Agö	4041